



分道通航制(第十条)

9. 从事捕鱼的船舶，不应妨碍按通航分道行驶的任何船舶的通行。
10. 帆船或长度小于20米的船舶，不应妨碍按通航分道行驶的机动船的安全通行。





分道通航制(第十条)

不应妨碍

第9款——从事捕鱼的船舶，不应妨碍按通道分道行驶的任何船舶的通航。

1. 不应妨碍的对象：

任何其他沿通航分道行驶的船舶，包括帆船、长度小于20米的船舶以及机动船，但不包括穿越通航分道的船舶以及其他未按通航分道总流向行驶的船舶。

2. 航法：

见不应妨碍条款



大连海事大学
DALIAN MARITIME UNIVERSITY



分道通航制 (第十条)

Rules 10 Traffic separation schemes

A vessel engaged in **fishing**

**Shall
not
impede
the
Passage
of**

Any vessel following a traffic lane.

Include:

- A vessel of **less than 20 meters** in length or a **sailing vessel**
- Power-driven vessel

Does not Include:

- Vessels **not following** a traffic lane
- Vessels **crossing** traffic lanes



分道通航制(第十条)

十二、帆船或长度小于20米的船舶

第10款——帆船或长度小于20米的船舶，不应妨碍按通航分道行驶的机动船的安全通行。

1. 不应妨碍的对象：

按分道通航制的通航分道行驶的机动船。

（此处“机动船”指除从事捕鱼船之外的任何船长大于等于20米的用机器推进的船舶）

2. 航法：

见不应妨碍条款





分道通航制(第十条)

Rules 10 Traffic separation schemes

Less than 20 meters

Sailing vessel

shall not impede the safe passage of

a power-driven vessel following a traffic lane.

Power-driven vessel(Rule 3)

Include:

Vessel engaged in fishing (L>20m and propelled by machinery)

Note: following a traffic lane.



大连海事大学
DALIAN MARITIME UNIVERSITY